

# 江苏省科学技术厅文件

苏科资发〔2020〕172号

---

## 省科技厅关于开展江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目联合征集的通知

各设区市、县（市）科技局，国家和省级高新区管委会，省有关部门，各有关单位：

为推动江苏与以色列企业间技术创新合作，江苏省政府与以色列政府于2008年签署产业研发双边合作协议，设立江苏—以色列产业研发合作计划。根据该计划，双方为符合条件的双方企业开展联合研发及产业化合作提供经费支持。该合作计划由江苏省科技厅与以色列国家创新署共同实施。经研究，双方现决定开展江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目联合征集。

根据《江苏省科学技术厅 江苏省财政厅关于组织申报2020

年度省政策引导类计划（国际科技合作/港澳台科技合作）项目的通知》（苏科资发〔2020〕12号）总体要求，按照省科技厅与以色列国家创新署磋商结果，现将江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目联合征集有关事项通知如下：

### 一、项目征集范围及条件

征集面向合作双方在高技术领域开展的，以成果转化和实现产业化为目的的联合研发项目。项目应具有明确商业前景、良好社会效益并能为双方产业发展带来共赢。技术领域不限。

项目基本条件：

1. 双方均须以企业为主体申报，高校及科研机构可作为技术合作方参与，申报企业应具有项目所需技术、资金及将研发成果产业化的实力和能力。

2. 项目内容为新产品、新工艺研发，及面向全球市场进行产业化，或引进以色列高技术在我省进行应用开发并产业化。项目创新水平高，有助于我省产业发展关键技术的突破和提升。

3. 项目成熟可行，合作双方事先对知识产权归属和产品或工艺的商业化计划达成一致。

4. 项目应阐述合作双方单位在项目中的贡献和分工，并体现双方利益的平衡，且对双方均有重要意义。

5. 项目执行期不超过两年。

同时请见《江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目联合征集指南》（附件1）。

## 二、具体组织方式

1. 项目合作双方须共同申请。双方企业分别向各自的计划主管部门（江苏方为江苏省科技厅）申请，单方申请不予受理。江苏方与以色列方将对共同受理的项目进行独立评审、择优推荐，会商后共同确定拟立项项目。

2. 本轮项目的征集时间为2020年7月6日至12月9日。江苏的申报单位需提交《江苏—以色列产业研发合作计划双边申请表》（见附件2，中英文，以下简称双边申请表）、《江苏省科技计划项目申报书》（以下简称项目申报书）等材料。

江苏省科技计划管理信息平台将于2020年11月10日至12月9日17:00开通，正式受理江苏企业网上填报项目申报书等材料。有关企业可提前做好项目对接与申报准备工作。

以色列方申报具体安排根据以色列国家创新署相关通知执行。

3. 为更好地开展项目申报工作，与外方达成联合申报意向的企业请尽早联系江苏省跨国技术转移中心（省科技厅下属单位）及相应地方项目主管部门（主管部门联系方式可于江苏省科技计划管理信息平台上查询）。

4. 省跨国技术转移中心可帮助有明确需求的双方企业寻找合作伙伴，对接具体合作项目。有需求的江苏企业请填写《江苏企业对以色列合作需求信息表》。合作需求信息表可在省跨国技术转移中心网站（网址：[www.jittc.org](http://www.jittc.org)）以色列合作专区查询并

下载。

5. 获得立项的项目，省资助经费每项原则上不超过100万元，且不超过（江苏申报方）项目总预算的50%。

### 三、有关要求

1. 项目境内外合作双方单位应具有良好的交流合作基础，并就合作项目已签署合作协议或合作意向书等文件。境内参与单位之间也需签署合作协议或合作意向书。合作文件应规范严谨，签字盖章齐全有效，明确各方在合作中的职责分工，并包括知识产权专门条款，同时明确签字各方的姓名、单位、部门、职务等信息。外文合作文件需同时提供中文翻译件。申报时仅有合作意向书的项目，获得立项后须在签订项目合同时提供正式的合作协议。

2. 项目合作内容和方式应符合境内外合作机构所在国家（地区）有关法律法规，开展人类遗传资源、种质资源等方面合作的，须事先履行境内有关审批手续。涉及人类遗传资源采集、收集、买卖、出口、出境的需遵照《中华人民共和国人类遗传资源管理条例》的相关规定执行。涉及实验动物和动物实验的，需遵守国家实验动物管理的法律、法规、技术标准及有关规定。涉及人的伦理审查工作的，需按照相关规定执行。

3. 有省国际科技合作计划在研项目的企业不得申报本次项目；已申报过2020年度省政策引导类计划（国际科技合作/港澳台科技合作）项目的企业不得申报本次项目。一个企业限报一个本计划项目。2020年度省政策引导类计划（国际科技合作/港澳台

科技合作)项目申报中,同一项目负责人限报一个项目,同时作为项目骨干最多可再参与申报一个项目,在研项目负责人不得牵头申报项目,项目骨干的申报项目和在研项目总数不超过2个。同一单位以及关联单位不得将内容相同或相近的研发项目同时申报不同省科技计划。重复申报的,将取消评审资格。有不良信用记录的单位和个人,不得申报本年度计划项目。

4. 全面实施科研诚信承诺制。项目申报单位、项目负责人和项目主管部门均须在项目申报时签署科研诚信承诺书,进一步明确各自承诺事项和违背相关承诺的责任。

5. 项目申报的相关单位和有关人员要认真落实省科技厅《关于进一步加强省科技计划项目申报审核工作的通知》(苏科计函〔2017〕7号)、《关于严格执行省科技计划项目管理相关规定的通知》(苏科计函〔2017〕479号)和《江苏省科技计划项目信用管理办法》(苏科技规〔2019〕329号)要求,项目负责人应如实填写项目申报材料,严禁项目申报时剽窃他人科研成果、侵犯他人知识产权、伪造材料骗取申报资格等科研不端行为。项目申报单位要切实强化法人主体责任,进一步加强项目申报材料的审核把关,对申报材料的真实性和合法性负主体责任,严禁虚报项目、虚假出资、虚构事实及联合中介机构包装项目等弄虚作假行为。项目主管部门要切实强化审核责任,对申报材料内容进行严格把关,严禁审核走过场、流于形式。对于违反要求弄虚作假的,将按照相关规定严肃处理。

6. 项目主管部门在组织项目申报时要认真落实中央八项规定精神，按照省科技厅党组《关于进一步加强全省科技管理系统全面从严治党工作的意见》（苏科党组〔2018〕16号）文件要求，严格执行全省科技管理系统“六项承诺”和“八个严禁”规定，把党风廉政建设和科技计划项目组织工作同部署、同落实、同考核，切实加强关键环节和重点岗位的廉政风险防控，积极主动做好项目申报的各项服务工作，进一步提高服务质量和办事效率。

#### 四、材料报送

1. 申报材料统一用A4纸打印，按封面、申报单位注册登记表、单位基本情况表、项目信息表、项目申报书、双边申请表、合作协议/意向书及其他佐证材料等顺序装订成册，一式五份（纸质封面，平装订）。双边申请表、合作协议/意向书及其他相关佐证材料统一由项目主管部门审核，并填写《项目附件审核表》，除本通知及项目申报书明确要求之外的不需在网上填报上传。双边申请表基本信息须与项目信息表、项目申报书相应内容一致。

2. 申报材料须同时在江苏省科技计划管理信息平台进行网上提交（网址：<http://210.73.128.81>）。企业登录网上平台后，选择“省政策引导类计划（国际科技合作/港澳台科技合作）”——“政府间双边创新合作项目”类别进行在线填报，申报书采用“政府间双边创新合作项目”申报书格式。双边申请表、合作协议/意向书等部分附件也需按要求在省科技计划管理信息平台上传。项目申报材料经项目主管部门网上确认提交后，一律不予退

回重报。除另附材料外，申报材料纸质版须与网上平台提交最终版一致。本通知及项目申报书样式均可在网上下载。

3. 各项目主管部门对申报项目进行筛选审核，汇总推荐，并将汇总表（纸质一式两份，样式请见附件3）随同项目申报材料统一报送至省科技计划项目受理服务中心，地址：南京市龙蟠路171号江苏省科学技术情报研究所518B室。

4. 项目申报材料网上填报及主管部门网上审核推荐截止时间为2020年12月9日17:00，逾期将无法提交或推荐。项目申报纸质材料受理截止时间为2020年12月15日17:00，逾期不予受理。

## 五、联系方式

### 1. 江苏方面

（1）沈明玥 省跨国技术转移中心 项目助理

（项目对接及征集服务）

电话：025-85485960，15651001621

传真：025-85413153

邮箱：mingyue\_shen@163.com

（2）李彬 省科技计划项目受理服务中心 项目主管

（项目受理）

电话：025-85485926

（3）郭红 省科技厅对外合作处 副处长

（政策咨询）

电话：025-57713559，传真：025-57714182

邮箱: guoh\_kj@163.com

## 2. 以色列方面

Nofar Hamrany女士

以色列国家创新署 中以产业研发合作计划经理

电话: +972 3 5118117

邮箱: Nofar.Hamrany@innovationisrael.org.il

- 附件: 1. 江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目联合征集指南
2. 江苏—以色列产业研发合作计划双边申请表
3. 江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目推荐项目汇总表格式



(此件主动公开)

---

江苏省科学技术厅办公室

2020年7月2日印发

---



## 江苏—以色列产业研发合作计划 第十七轮合作项目联合征集指南

2008年，中国江苏省人民政府和以色列国政府签署双边合作协议，设立了江苏—以色列产业研发合作计划，旨在支持双方企业在新产品、新工艺方面的产业研发合作及面向全球市场的产业化。

在此框架下，双方设立资助机制来支持江苏企业和以色列企业开展的联合研发合作项目。该计划由江苏省科技厅与以色列国家创新署共同负责实施。

本轮项目征集面向促进科技创新产业化、具有经济社会意义且互利共赢的联合研发项目。技术领域不限。

本轮项目征集也面向开展适应性试验开发的合作项目，支持企业将创新技术和解决方案进行试验、放大和适应性开发以适应中国市场和实体具体需要。

### 1、基本要求

申请项目应符合以下条件：

- (1) 双方至少各有一家科技型企业对联合开发新产品、新工艺有强烈的合作愿望。
- (2) 双方申报主体必须是企业，高校和科研机构只能作为项目参与单位申报。
- (3) 合作项目须有较高的创新性并且具有较好的产业化前景，旨在面向全球市场开发新产品、新工艺。
- (4) 合作双方应事先对知识产权归属、产品或工艺的商业化计划达成一致。
- (5) 合作项目应阐述合作双方单位在项目中的贡献和分工。
- (6) 合作项目应体现双方利益的平衡，且对双方均有重要意义。
- (7) 项目执行期不超过两年。

符合以上条件的单位可依据各自国家相应的法律、规章制度及程序要求进行申报。

注意：在项目申报阶段，企业可暂时提供意向协议或初步合作协议（意向书或备

备忘录)；但在获得资助前，企业必须提交正式合作协议。

## 2、申报单位资格

### 江苏方

在江苏注册、运营，且具有研发能力的企业。

### 以色列方

在以色列注册、运营，且具有研发能力的企业。

## 3、资助金额

(1) 资金支持由双方计划实施机构（即江苏省科技厅和以色列国家创新署）依照本国的法律和规章制度及程序要求分别提供给各自企业。

(2) 依据本国的法律和规章制度，在本计划框架下，江苏省对获得立项的项目进行支持，省资助经费每项原则上不超过100万元，且不超过合理的并经核准的（江苏申报方）项目研发投入总预算的50%。

(3) 依据以色列国法律和规章制度，在本计划框架下，以方政府通过以色列国家创新署提供的支持经费不超过合理的并经核准的（以色列申报方）项目研发投入的50%。

## 4、项目征集

本轮项目征集于2020年7月6日启动，合作项目双方应于2020年12月9日前，根据各自国家的计划管理程序和规定要求，分别向江苏省科技厅和以色列国家创新署提交各方的计划项目正式申报书，同时提交双边申请表和合作意向书或谅解备忘录。不符合规定格式要求的申报材料将不予受理。

双边申请表及合作意向书或谅解备忘录须由中以合作双方共同准备和签署，其中须包括项目详细的知识产权安排计划。

双边申请表必须在项目受理截止日期前以合适语言的电子版形式同时报送给江苏省科技厅和以色列国家创新署。

以色列企业需按照以色列国家创新署要求，在线提交以方计划项目正式申报书。

江苏企业需根据江苏省科技厅通知要求，在线提交江苏方计划项目正式申报书。

## 5、项目评审

江苏省科技厅和以色列国家创新署将依据各自国家的法律和规章制度对申报的合作项目分别进行独立的专家咨询和评审，并提出符合资助条件的项目建议。合作项目的最终资助决定将由双方计划实施机构根据相应标准和要求共同做出。

## 6、资助经费返还

### 以色列方

当合作项目产生产品、服务或工艺等销售收入时，以色列企业需返还项目支持经费。

### 江苏方

根据现有支持企业研发活动的规定和做法，目前江苏方对本计划合作项目的支持为拨款资助，江苏企业暂无须返还支持经费。

### 7、支持决定的公布

双方计划实施机构将告知双方合作伙伴共同支持的项目以及支持经费，时间大约在2021年4月。

### 8、项目实施前的要求

在项目获得批准后、经费下达前，双方计划实施机构将通知双方项目负责人完成必要的行政和法律程序。

### 本轮项目联合征集时间安排：

2020年7月6日	项目征集启动
2020年12月9日	项目申报截止
2021年4月	双边联委会召开，确定拟共同支持的合作项目

### 联系方式：

江苏方面		以色列方面
江苏省科技厅 <a href="http://kxjst.jiangsu.gov.cn">http://kxjst.jiangsu.gov.cn</a>	江苏省跨国技术转移中心 <a href="http://www.jittc.org">http://www.jittc.org</a>	以色列国家创新署 <a href="http://www.innovationisrael.org.il">http://www.innovationisrael.org.il</a>
郭红 女士	沈明玥 女士	Nofar Hamrany 女士
邮箱：guoh_kj@163.com 电话：+86-25-57713559 传真：+86-25-57714182 地址：中国江苏省南京市北京东路39号（邮编：210008）	邮箱：mingyue_shen@163.com 电话：+86-25-85485960 传真：+86-25-85413153 地址：中国江苏省南京市龙蟠路189号（邮编：210042）	邮箱： Nofar.Hamrany@innovationisrael.org.il 电话：+972 3 5118117 地址：Malha Technology Park, Jerusalem

## BILATERAL APPLICATION FORM

### Jiangsu (China)-Israel Cooperation Program for Industrial R&D

### 江苏—以色列产业研发合作计划双边申请表

**Instructions:** Both partners applying for the program should fill this form in together and submit it to Israel Innovation Authority (IIA) and Jiangsu Science and Technology Department (JSTD). Please include along with this form a signed letter of intent (LOI) or memorandum of understanding (MOU) outlining the IP plans, as well as resumes/CVs of key personnel.

说明：申请该计划的双方都应当填写本表格（双语填写），并相应提交给江苏省科技厅与以色列国家创新署。请随本表格附上双方签署的合作意向书或谅解备忘录（简要列出知识产权安排计划）以及关键人员的简历。

#### 1. General Information 总体信息

**1.1 Project Title 项目名称** (Do not exceed 120 characters) (不超过 120 个字)

**1.2 Submission Date**  
申报日期

**1.3 Summary 项目摘要** (Do not exceed 240 characters) (不超过 240 个字)

**1.4 Technology Sector & Subsector of Project** (Select 1 or 2 sectors and specify 1 or 2 corresponding subsectors)

项目的技术领域以及子领域 (选择一个或两个领域, 并填写一个或两个具体子领域)

**Technology Sector** 技术领域

- ICT 信息通信     
  Energy 能源     
  Environment 环境     
  Materials 材料  
 Manufacturing 制造     
  Life Science 生命科学     
  Agriculture 农业     
  Others 其它

**Technology Subsector**  
子领域

**1.5 Participants' Contributions** 所有参与单位 (包括双方牵头申报企业及其他正式参与单位) 的贡献

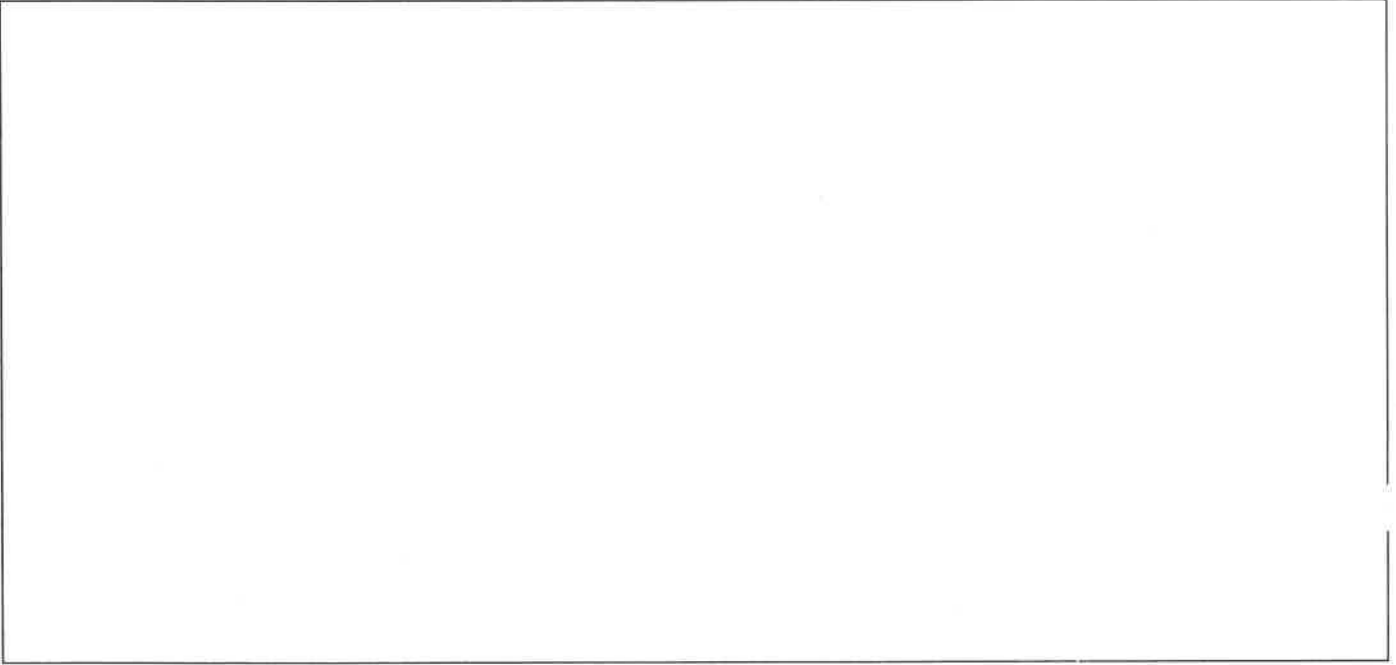
Company/Institute Name 公司/机构名称	Country 国别	Role of Participant 在项目中的作用	Contribution (%) 贡献率 (%)	Budget (\$US) 预算 (美元)	Duration (Months) 参与项目时长 (月)
<b>Total:</b> 总计					

**1.6 Start Date:**  
项目开始时间:

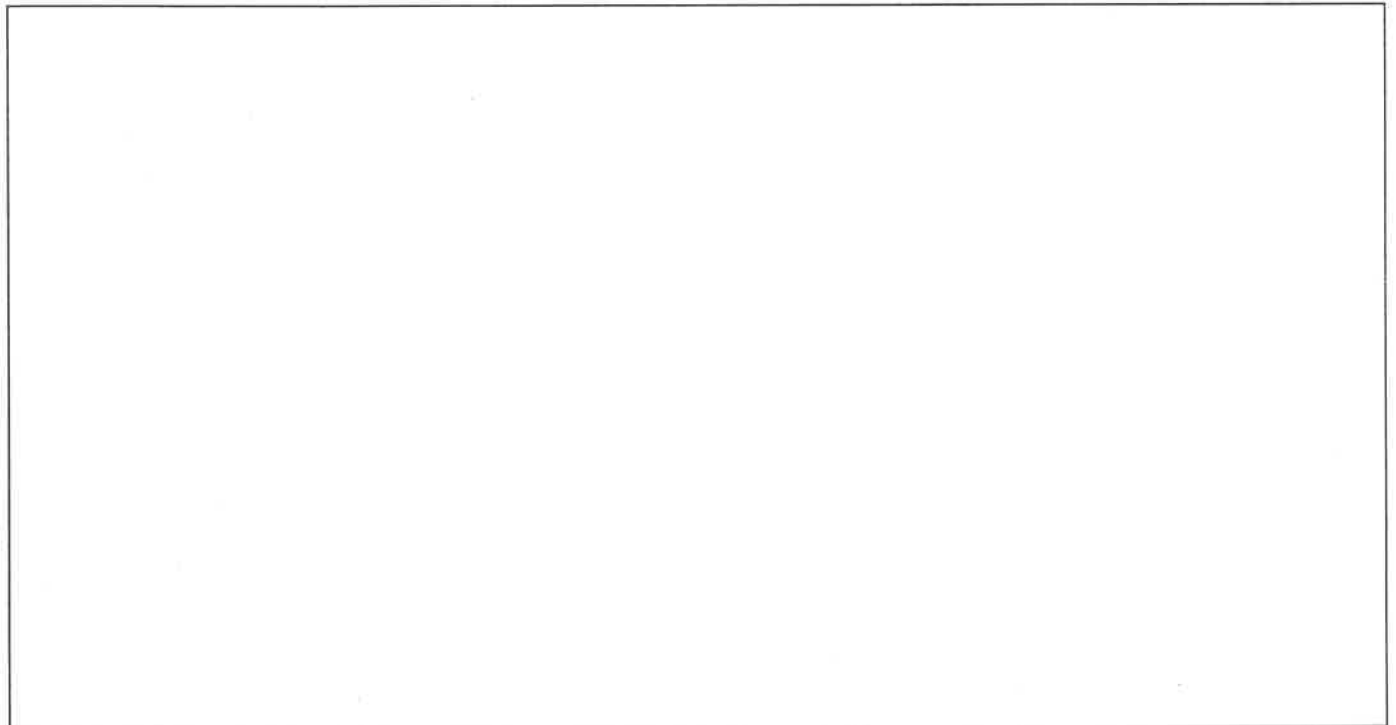
**End Date:**  
项目结束时间:

## **2. Project Outline 项目概要**

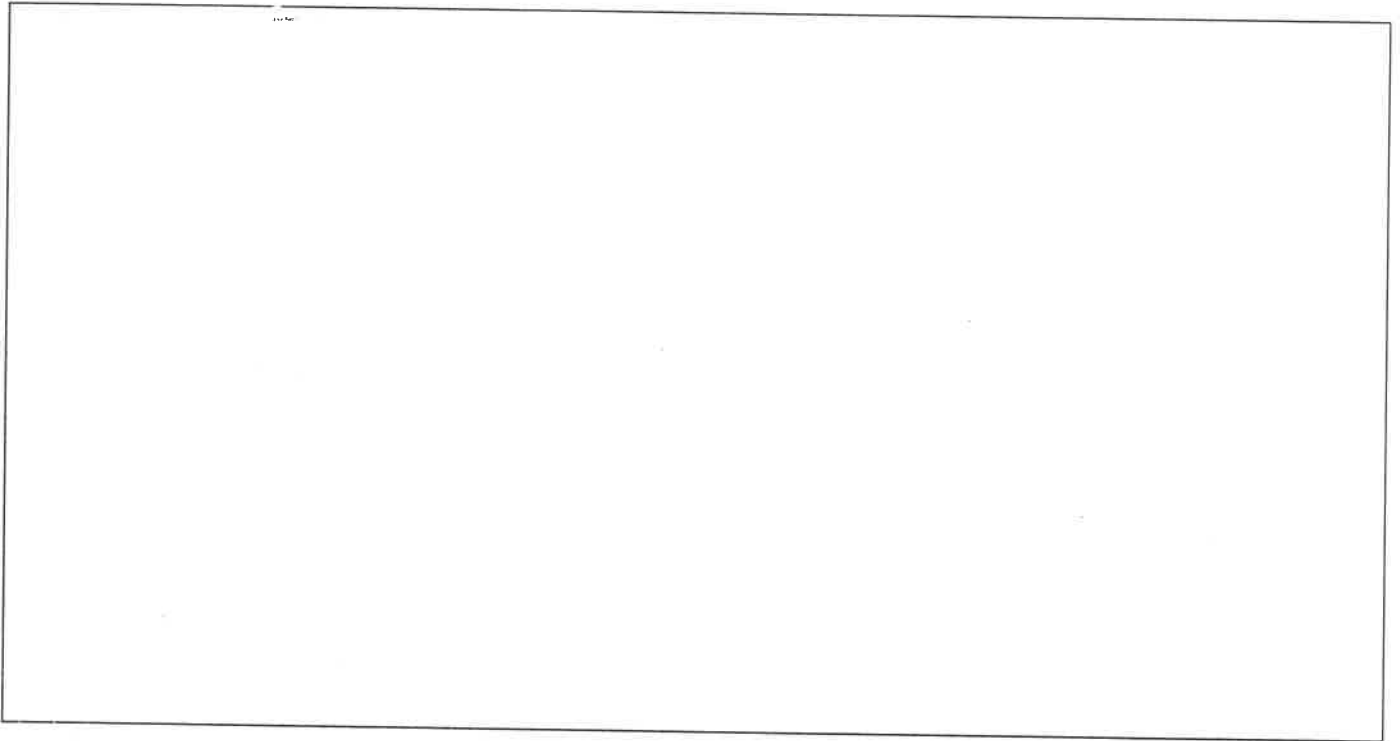
### **2.1 Project Description 项目描述**



### **2.2 Technological Development Envisaged (Level of Innovation) 技术开发目标（创新性）**

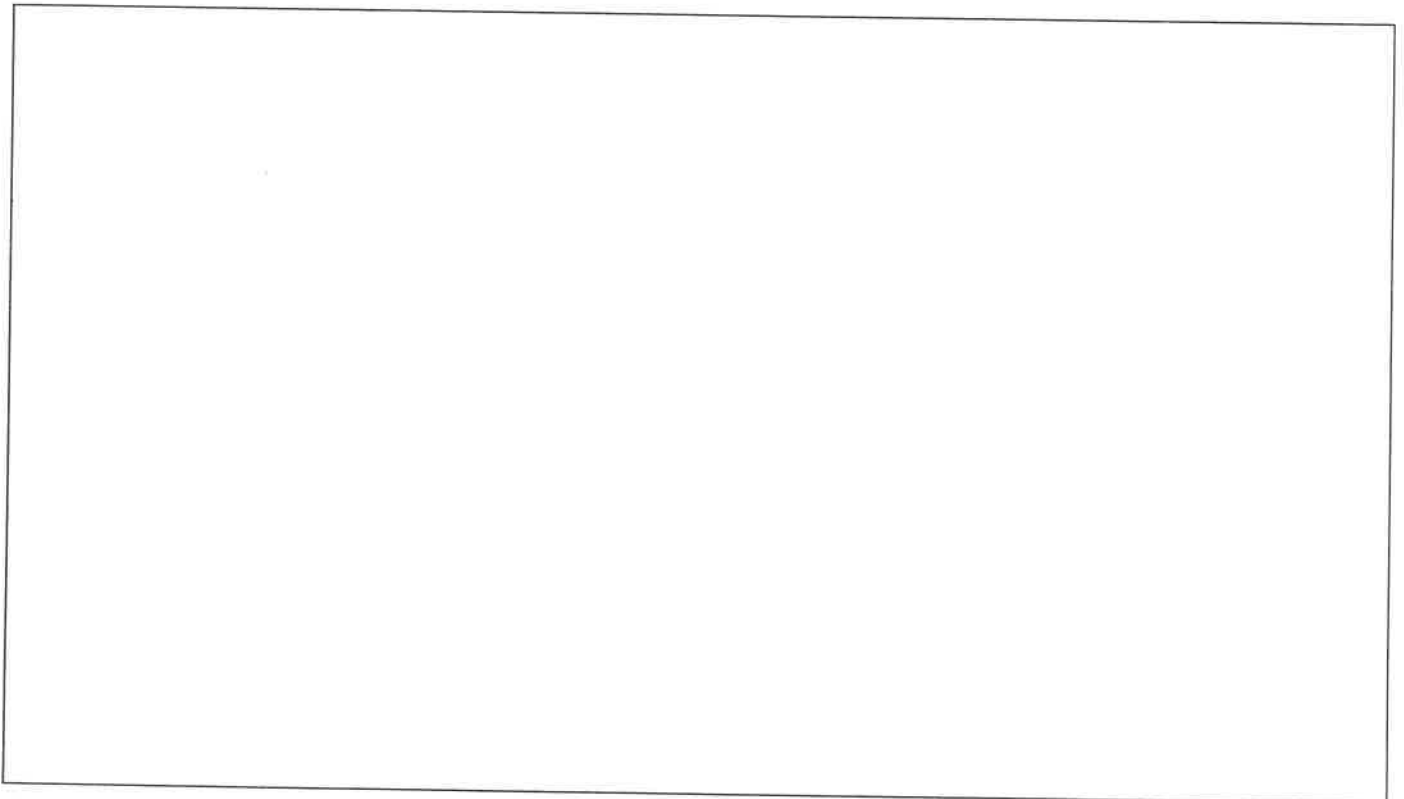


**2.3 Market Potential and Commercialization Plan 市场前景和商业化计划**



**2.4 Cooperation between Participants (Synergies, advantages, complementarities, etc.)**

双方合作及分工（协同效应、优势、互补性等）



**2.5 Expected Outcome of Project 项目预期成果**

**2.6 IP Ownership Agreement 知识产权归属安排**

*Please attach a separate signed "letter of intent" (LOI) or "memorandum of understanding" (MOU)*  
并请附已签署的意向书或谅解备忘录



**3. Project Participants – Partner 1(Jiangsu Company) 项目参与单位—合作方 1 (江苏方申报企业)**

**3.1. Participant Profile 参与单位的信息**

**3.1.1 General Profile 基本信息**

Full Name of Company 公司的全名  Registration # 注册号

Prior name of Company 公司的曾用名

Type of Company 公司的类型  HT 高科技  R&D 研发  Others 其它

Stage 企业发展所处阶段  Seed 种子期  R&D 研发期  Initial Revenues 初始收入期  Revenue Growth 收入增长期

Ownership 所有权  Public 上市  Private 私有  State-owned 国有  Others 其它

Year Established 成立年份  No. Employees 职工人数

No. R&D Personnel 研发人员的人数

**3.1.2 Company Contact Info 公司的联系信息**

Street Address

街道地址

City

城市

P.O. Box

邮政信箱

Country

国家

Zip Code

邮编

Telephone

电话

Fax

传真

Website

网址

E-mail

电子信箱

**3.1.3 Contact Person 联系人**

First Name

名

Last Name

姓

Title

头衔

Function

职责

Phone

电话

Mobile Phone

手机

Email 电子信箱

**3.1.4 Organization Background 公司背景**

General Business Description & Area of Expertise 业务概述与专业领域

Technology Description (Main Products/Services) 技术描述 (主要产品/服务)

Targeted Customers 目标客户

IP 知识产权情况

Sales (for last 3 years) 最近 3 年的销售业绩

Current year (i)

本年

i-1

去年

i-2

前年

Comments 其它说明

**3.1.5 Technology Sector & Subsector of Company** (Select 1 or 2 sectors and specify 1 or 2 corresponding subsectors )

公司的技术领域以及子领域 (选择一个或两个领域, 并填写一个或两个具体子领域)

**Technology Sector** 技术领域

ICT 信息通信

Energy 能源

Environment 环境

Materials 材料

Manufacturing 制造

Life Science 生命科学

Agriculture 农业

others 其它

**Technology Subsector**

子领域

**3.2 Work – Description and Contributions to the Project** 在项目中承担的工作及对项目的贡献

--

**3.3 Work Plan and Timeline** 项目工作计划和时间表

--

**3.4 Budget and Resources** 项目预算和经费来源

--

**3.5 Other Sources of Financial Support Related to Proposed Research** 与拟研究项目相关的其它经费来源

**3.5.1 Is this, or related R&D, presently being supported by other sources? If yes, indicate other sources, amounts, and dates of performing the R&D under this support** 该项目或相关的研发目前是否有其它经费支持? 如有, 请提供经费来源、数目和经费到位开始研发的时间。

**3.5.2 Has your company previously received other sources of governmental support? If yes, list up sources and dates.** 企业以前是否得到过政府资助? 如有, 请列出项目经费名称和取得时间。

## 4. Project Participants – Partner 2 (Israeli Company) 项目参与单位—合作方 2 (以色列方申报企业)

### 4.1. Participant Profile 参与单位的信息

#### 4.1.1 General Profile 基本信息

Full Name of Company  Registration #   
公司的全名 注册号

Prior name of Company   
公司的曾用名

Type of Company  HT  R&D  Others  
公司的类型 高科技 研发 其它

Stage 企业发展所处阶段  Seed  R&D  Initial Revenues  Revenue Growth  
种子期 研发期 初始收入期 收入增长期

Ownership 所有权  Public  Private  Governmental  Others  
上市 私有 政府所有 其它

Year Established  No. Employees   
成立年份 职工人数

No. R&D Personnel   
研发人员的人数

#### 4.1.2 Company Contact Info 公司的联系信息

Street Address  
街道地址

City  
城市

P.O. Box  
邮政信箱

Country  
国家

Zip Code  
邮编

Telephone  
电话

Fax  
传真

Website  
网址

E-mail  
电子信箱

#### 4.1.3 Contact Person 联系人

First Name  
名

Last Name  
姓

Title  
头衔

Function  
职责

Phone  
电话

Mobile Phone  
手机

Email 电子信箱



**4.1.4 Organization Background 公司背景**

General Business Description & Area of Expertise 业务概述与专业领域

Technology Description (Main Products/Services) 技术描述（主要产品/服务）

Targeted Customers 目标客户

IP 知识产权情况

Sales (for last 3 years) 最近 3 年的销售业绩

Current year (i)  
本年

i-1  
去年

i-2  
前年

Comments 其它说明

**4.1.5 Technology Sector & Subsector of Company** (Select 1 or 2 sectors and specify 1 or 2 corresponding subsectors )

公司的技术领域以及子领域 (选择一个或两个领域, 并填写一个或两个具体子领域)

**Technology Sector** 技术领域

ICT 信息通信

Energy 能源

Environment 环境

Materials 材料

Manufacturing 制造

Life Science 生命科学

Agriculture 农业

Others 其它

**Technology Subsector**

子领域

**4.2 Work – Description and Contributions to the Project** 在项目中承担的工作及对项目的贡献

--

**4.3 Work Plan and Timeline** 项目工作计划和时间表

--

**4.4 Budget and Resources** 项目预算和经费来源

--

**4.5 Other Sources of Financial Support Related to Proposed Research** 与拟研究项目相关的其它经费来源

**4.5.1 Is this, or related R&D, presently being supported by other sources? If yes, indicate other sources, amounts, and dates of performing the R&D under this support** 该项目或相关的研发目前是否有其它经费支持? 如有, 请提供经费来源、数目和经费到位开始研发的时间。

**4.5.2 Has your company previously received other sources of governmental support? If yes, list up sources and dates.** 企业以前是否得到过政府资助? 如有, 请列出项目经费名称和取得时间。

## 5. Statement of Cooperation 合作声明

The participants signing this form intend to co-operate within the project as described in this form with the aim realizing the technical developments as set forth under point 2. In addition the participants have or intend to put in place, a formal collaboration agreement.

签署本表格的参与单位打算在本表格所述项目内进行合作，目的是为了实现在第 2 点所述的技术开发目标。另外，参与单位已签订或打算签订一份正式的合作协议。

### 5.1 Signature of Partner 1(Jiangsu Company) 合作方 1（江苏方申报企业）的签字

Company Name  
公司名称

First Name  
名

Last Name  
姓

Title  
头衔

Function  
职责

Signature  
签字

### 5.2 Signature of Partner 2(Israeli Company) 合作方 2（以色列方申报企业）的签字

Company Name  
公司名称

First Name  
名

Last Name  
姓

Title  
头衔

Function  
职责

Signature  
签字

# 江苏—以色列产业研发合作计划第十七轮合作项目 推荐项目汇总表样式

项目主管部门（盖章）：  
（项目主管部门）联系人：

2020年 月 日  
联系电话：

序号	项目受理号	项目名称	江苏申报单位名称	项目负责人	外方合作单位名称	是否具有符合要求的 双边申请表及项目 合作协议/意向书	材料是否完整， 签字盖章是否 齐全	是否涉及人 类遗传资源、 物质资源等 方面合作	中方企业财 务状况、企 业及其主要 负责人信用 是否良好
1									
2									
...									